



# CALONOX SIGHT SE

KORT VEJLEDNING

DOWNLOAD  
INSTRUCTIONS



[leica-camera.com/Service-Support](https://leica-camera.com/Service-Support)



2022-10-1-1.0 DE/EN/FR/NL/IT/ES/NO/SE/DK

## FORORD

Kære kunde

Vi håber du bliver glad for dit nye Leica produkt. Du bedes læse den udførlige produktvejledning før produktet tages i brug, så skader på produktet undgås og mulige kvæstelser og risici forebygges. Den udførlige vejledning kan downloades under:

<https://leica-camera.com/en-int/downloads>

## JURIDISK MEDDELELSE

### CE-MÆRKE

Vores produkters CE-mærker dokumenterer overholdelsen af grundlæggende krav i gældende EU-direktiver.

#### Dansk

#### Overensstemmelseserklæring (DoC)

"Leica Camera AG" bekræfter hermed, at dette produkt overholder de grundlæggende krav og andre relevante forskrifter i direktivet 2014/53/EU.

Kunder kan downloade en kopi af den originale DoC for vores radiostyrede produkter fra vores DoC-server: [www.cert.leica-camera.com](http://www.cert.leica-camera.com)

I tilfælde af spørgsmål bedes du henvende dig til supporten hos firmaet Leica Camera AG: Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Tyskland

#### Produktafhængigt (se de tekniske data)

Type	Frekvensbånd (midterfrekvens)	Maksimal ydelse (dBm E.I.R.P.)
WLAN	2412-2462 MHz	20
Bluetooth® Wireless Technology	2402-2480 MHz	20

## BORTSKAFFELSE AF ELEKTRISKE OG ELEKTRONISKE APPARATER

(Gælder for EU samt for andre europæiske lande med affaldssortering.)

Dette apparat indeholder elektriske og/eller elektroniske dele og må derfor ikke smides ud med husholdningsaffaldet. Det skal afleveres til genbrug i de samlesteder, der er angivet af kommunen. Dette koster intet. Indeholder apparatet (genopladelige) batterier, skal disse tages ud først og bortskaffes iht. forskrifterne. Yderligere informationer om dette tema kan du få hos kommunen, renovationselskabet eller i den forretning, hvor du har købt produktet.



## FORSKRIFTSMÆSSIGE OPLYSNINGER

Produktets produktionsdata findes på mærkatet på emballagen. Skrivemåden er år/måned/dag.

# SIKKERHEDSANVISNINGER

## GENERELT

- Brug ikke apparatet i nærheden af andre apparater med kraftige magnetiske samt elektrostatisk eller elektromagnetiske felter (som f.eks. induktionsovne, mikrobølgeovne, TV- eller computer-skærme, spillekonsoller, mobiltelefoner, radioudstyr). Disse elektromagnetiske felter kan forstyrre billedoptagelserne.
- Billedoptagelsen kan blive forstyrret, hvis apparatet placeres oven på et fjernsyn eller bruges i nærheden af et fjernsyn eller hvis apparatet bruges i nærheden af mobiltelefoner.
- Kraftige magnetfelter, som f.eks. fra højtalere eller store elmotorer, kan ødelægge de gemte data eller forstyrre optagelserne.
- Brug ikke apparatet i umiddelbar nærhed af radiosendere eller højspændingsledninger. Disse elektromagnetiske felter kan også forstyrre billedoptagelserne.
- Prøv ikke at afmontere husets dele (afdækninger). Fagligt korrekt udførte reparationer bør kun udføres i autoriserede servicesteder.
- Beskyt apparatet mod kontakt med insektsprays og andre aggressive kemikalier. (Rense-)benzin, fortynder og alkohol må ikke bruges til rengøringen. Nogle kemikalier og væsker kan beskadige apparatets hus eller overfladens belægning.

## OKULAR

- Et okular virker lige som et brændglas, når fuldt sollys rammer det frontalt. Apparatet skal derfor ubetinget beskyttes mod for kraftigt sollys. Læg apparatet ind i skyggen eller i en taske, så skader i dets indre undgås.

## SENSOR

- Stråling pga. højder (f.eks. på flyveture) kan forårsage defekter i pixels.

## BÆREREM

- Når bæreremmen sættes på, skal du kontrollere, at lukkerne er korrekt påsat, så apparatet ikke kan falde ned.
- Bæreremmen er som regel fremstillet af et meget robust materiale. Hold dem uden for børns rækkevidde. De er intet legetøj og kan udgøre en fare pga. risiko for kvælning.
- Brug kun bæreremmen som tilsigtet. Al anden brug er ikke tilladt, da det indebærer risiko for kvæstelser og kan også medføre, at bæreremmen ødelægges.
- Bæreremme bør ikke bruges, hvis kameraer eller kikkerter bruges i sportsøjemed. Her er der en øget risiko for at komme til at hænge fast i bæreremmen (f.eks. hvis der klatres rundt i bjerge eller andre lignende outdoor sportsarter).

# GARANTI

Ud over den fastsatte garanti iht. gældende lov får du for dette Leica produkt 3 års garantiydelse fra Leica Camera AG iht. nedenstående betingelser. Leica garantien hverken indskrænker forbrugerens rettigheder iht. gældende lov eller forbrugerens krav over for forhandleren i forbindelse med købet.

## GARANTIENS BESTEMMELSER

Med købet af dette varmebilledkamera har du fået et produkt, som er fremstillet iht. særlige kvalitetskrav og som er blevet kontrolleret af erfarne specialister i de enkelte produktionstrin. Garantien på 3 år for dette produkt gælder for os fra dagen for salget hos en autoriseret forhandler under følgende betingelser:

1. Ved reklamationer, som hidrører produktionsfejl, påtager vi alle materialeudgifter, som måtte opstå under garantiens løbetid. Vi reparerer, udskifter defekte dele eller hele produktet med et tilsvarende mangelfrit produkt efter eget skøn. Andre krav, uanset arten og på hvilket retsgrundlag i forbindelse med denne garanti, er udelukket.
2. Sliddele, såsom øjestykker, læderdele, armeringer, bæreremme samt tilbehør er ikke dækket af garantien. Dette gælder også for skader på overfladerne.
3. Krav på garantiydelse bortfalder, hvis manglen hidrører ukorrekt behandling, herunder brug af tilbehør af anden fabrikat, indgreb, udført af ikke autoriserede personer og værksteder, eller hvis fabrikationsnummeret er blevet ulæseligt.
4. Garantikrav kan kun gøres gældende ved forelæggelse af den originale regning, forsynet med dato for købet, adresse og den autoriserede forhandlers underskrift.
5. Indsend venligst produktet sammen med den originale regning og en beskrivelse af reklamationen ved garantikrav til Customer Care hos Leica Camera AG eller en Leica repræsentant.

## AFHENTNINGSSERVICE TIL INDSENDELSE TIL REPARATION

(Gælder kun i EU)

Fastslår du en fejl på apparatet i løbet af garantitiden, organiserer vi gerne en indsendelse til vores Customer Care afdeling. Du bedes ringe på vores servicenummer +49 6441 2080 189 for at aftale enkelthederne. Vores afhentningsservice afhenter dit Leica produkt på det aftalte tidspunkt hos dig og leverer det til Customer Care til en kontrol.

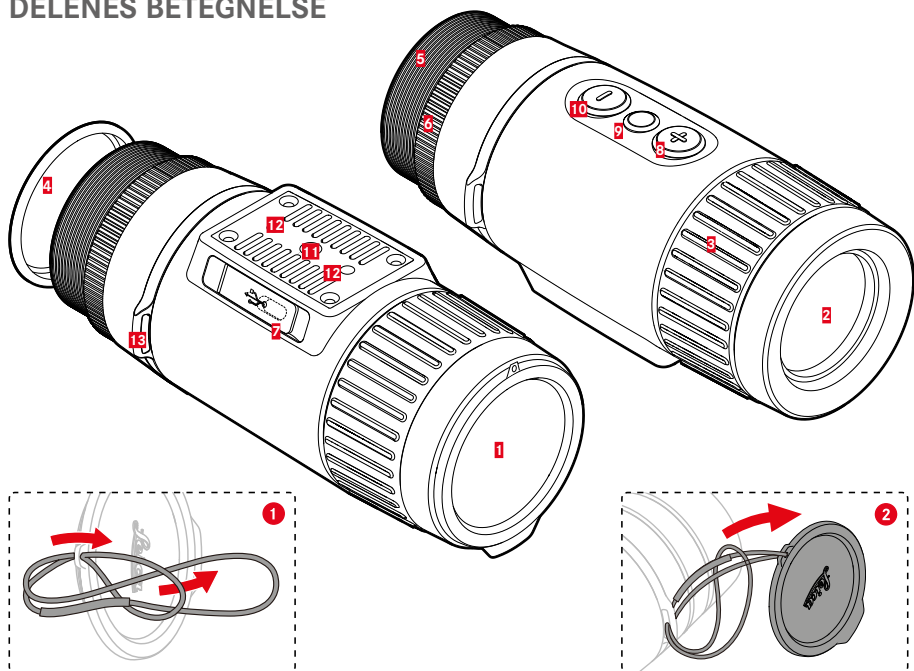
**Kontaktperson: <https://leica-camera.com/en-int/contact>**

### **Leica Calonox modellerne er beskyttet mod vand (IPX5).**

Apparatet er blevet testet under kontrollerede laboratoriebetingelser og klassificeret iht. DIN EN 60529 med IPX5.

OBS: Beskyttelsen er ikke permanent og bliver forringet med tiden. Garantien dækker ingen skader som følge af væsker. Åbnes apparatet af en ikke-autoriseret forhandler eller servicepartner, bortfalder garantien.

## DELENES BETEGNELSE



### 1 Objektivdæksel

- Beskytter objektivet
- Til gennemførelse af en fuldstændig kalibrering

### 2 Frontlinse

- Germanium linse
- Transport af varmesignatur til sensoren

### 3 Afstands-indstillingsring

- Indstilling af skarphed til afstanden

### 4 Okular dæksel

### 5 Gevind

- Montering af forsatsadapter
- Montering af øjestykke (ekstra tilbehør)

### 6 Låsering

- Fastgørelse af forsatsadapter

### 7 USB-grænseflade (USB-C)

- Billedoverførsel (PAL)
- Ekstern strømforsyning

### 8 [+]-tast

- Tænd/sluk
- Standby funktion
- Navigering i menuerne

### 9 Tast til valg af menu

- Menum kald
- Lagring af indstillinger

### 10 [-]-tast

- Navigering i menuerne
- Kalibrering

### 11 Stativgevind

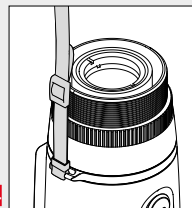
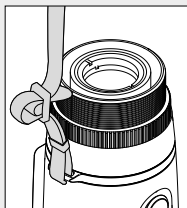
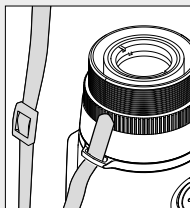
- A 1/4 DIN 4503 (1/4")

### 12 Stativgevind

- M5-standardgevind

### 13 Øskner

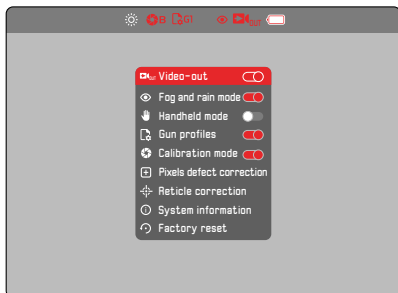
## PLACERING AF BÆREREM (ekstra tilbehør)



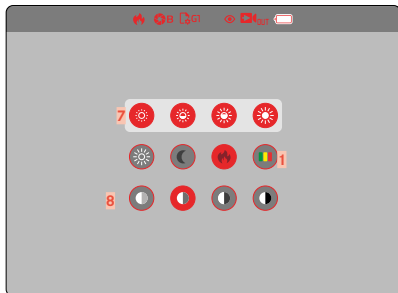
## OBSERVATIONSFUNKTION



## LISTE-MENU



## SYMBOL-MENU



### 1 Farvemodus

- White Hot (varme ser hvidt ud)
- Black Hot (varme ser sort ud)
- Red Hot (varme ser rødt ud)
- Rainbow (farvet)

### 2 Kalibreringsmodus

A (Automatisk)/B (Background)/M (Manuel)

### 3 Brugerprofiler

### 4 "Fog and rain"-modus

### 5 Video-out

### 6 Batterikapacitet

Det genopladelige batteris ladetilstand ses i øverst på displayet.

### 7 Lysstyrke

Kan vælges i 4 trin

### 8 Kontrast

Kan vælges i 4 trin

## TEKNISKE DATA

<b>Betegnelse</b>	<b>Leica Calonox Sight SE</b>
Apparattype	Varmebilledkamera
Type-nr.	1971
Bestillingsnr.	50 504
Leveret omfang	Calonox Sight SE, cordurataske, ladekabel, kort vejledning, pudsekuld, kontrolcertifikat
Sensortype	VOx
Sensorstørrelse	384 x 288 pixels
Pixelstørrelse	17 µm
Skærmtype	OLED
Skærmdiagonal	0,39"
Skærmopløsning	1024 x 768 pixels
Billedgentagelsesfrekvens	50 Hz
Objektivets brændvidde	42 mm
Optisk forstørrelse	1x
Digitalzoom	-
Synsfelt	8,9 x 6,7° (15,5 m x 11,7 m/100 m)
Justering af dioptri	-
Rækkevidde/opløsning (beregnet til objekter 1,7 m x 0,5 m)	
Varmesøgerækkevidde/opløsning	2000 m/2 pixels
Genkendelsesafstand/opløsning	700 m/6 pixels
Identifikationsafstand/opløsning	350 m/12 pixels
Justering af sigte	1,2 cm/50 m, 2,4 cm/100 m
Videoudgang	PAL
Videoptagelse	-
Video/foto-opløsning	-
Kabeltilslutning	USB-C
Intern hukommelse	-
Kapsling	IPX5
Driftstemperatur	-20° C til +50° C
Driftstemperatur (opladning af genopladeligt batteri)	+10° C til +30° C
Levetid genopladeligt batteri	ca. 8 til 11 timer
Monteringsgevind	M52 x 0,75
Stativgevind	A ¼ DIN 4503 (¼"), M5 standardgevind
Materiale	Komposit med gummifinish
Mål (BxH)	165 x 65 mm
Vægt (med genopladeligt batteri)	685 g